

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1939.

Proposition de Loi modifiant la loi du 18 juin 1930, portant revision de la loi du 10 mars 1925 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés.

DÉVELOPPEMENTS.

MESDAMES, MESSIEURS,

Les assujettis à la loi de pension des employés qui deviennent totalement incapables de travailler touchent actuellement une allocation d'invalidité de 1,500 francs, plus 300 francs par enfant.

De ces sommes minimales, il faut encore déduire les cotisations qui doivent être retenues jusqu'à l'âge de 65 ans.

Voulant remédier à ces situations vraiment dignes d'intérêt, nous proposons de porter l'allocation à 6,000 francs, avec cette condition que l'invalidé-employé devra, dans ce cas, compter trente années de services.

Nous appliquons le principe admis pour la pension d'invalidité qui est accordée aux mineurs.

Le Fonds d'allocations a des ressources. En effet : ses recettes se montent, à fin 1938, à fr. 186,190,919-84; ses dépenses se montent à fin 1938, à fr. 89,114,020-83.

Il y a donc une réserve importante.

BELGISCHE SENAAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1939.

Wetsvoorstel tot wijziging der wet van 18 Juni 1930, houdende herziening der wet van 10 Maart 1925 op de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood der bedienden.

TOELICHTING.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

De personen, onderworpen aan de wet op het pensioen der bedienden, en die volledig werkonbekwaam worden, trekken thans een invaliditeitstoelage van 1,500 frank plus 300 frank per kind.

Van deze geringe sommen, dienen nog afgetrokken de bijdragen die tot den leeftijd van 65 jaar moeten worden afgehouden.

Ten einde deze waarlijk belangwekkende toestanden te verhelpen, stellen wij voor de toelage op te voeren tot 6,000 frank op voorwaarde dat de invalide bediende in dit geval dertig jaren dienst telt.

Wij passen het beginsel toe dat werd aangenomen voor het invaliditeitspensioen verleend aan de mijnwerkers.

Het toelagenfonds beschikt over geldmiddelen. Immers, einde 1938 bedragen zijn ontvangsten 186 miljoen 190,919 fr. 84, terwijl de uitgaven einde 1938 bedroegen fr. 89,114,020-83.

Er bestaat dus een aanzienlijke reserve.

Dans le régime actuel, la cotisation payée par les employeurs pour le Fonds d'allocations doit prendre fin en 1990.

Nous proposons que cette cotisation continue à être payée après 1990.

Le taux en est, du reste, minime : 40 francs par employé.

Le nombre d'allocations d'invalidité est de 485.

Les versements importants qui sont demandés aux employés indiquent qu'il est absolument équitable d'accorder une allocation d'invalidité mieux en rapport avec les sacrifices exigés.

En 1938, les versements effectués par les employés se sont élevés à 106,686,863 francs (Rapport de M. J.-J. De Clercq — Budget du Travail et de la Prévoyance sociale).

H. HARMEGNIES.

Met het huidig regime moet de bijdrage, betaald door de werkgevers aan het toelagenfonds, in 1990 een einde nemen.

Wij stellen voor dat deze bijdrage na 1990 nog verder zou betaald worden.

Het bedrag ervan is trouwens gering: 40 frank per bediende.

Het aantal toelagen wegens invaliditeit bedraagt 485.

De aanzienlijke stortingen, die worden geleverd van de bedienden, wijzen erop dat het volstrekt billijk is een invaliditeitstoelage te verlenen die beter in verhouding is tot de gevraagde offers.

In 1938 bedroegen de stortingen gedaan door de bedienden 106,686,863 frank (Verslag van den heer J.-J. De Clercq over de Begroting van Arbeid en Sociale Voorzorg).

Proposition de Loi modifiant la loi du 18 juin 1930, portant revision de la loi du 10 mars 1925 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés.

Wetsvoorstel tot wijziging der wet van 18 Juni 1930, houdende herziening der wet van 10 Maart 1925 op de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood der bedienden.

ARTICLE UNIQUE.

I. — L'article 47 de la loi du 18 juin 1930 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés est modifié comme suit :

« Au 1^o, les mots « 40 francs pour » la période de 1976 à 1990 par » employé occupé » sont remplacés par les mots : « 40 francs à partir du » 1^{er} janvier 1976 par employé occupé. »

II. — L'article 55 de la même loi est remplacé par la disposition ci-après :

« Jusqu'à la mise en vigueur de la législation relative à l'assurance obligatoire en vue de l'invalidité, il est accordé, à charge du Fonds d'allocations, aux assujettis à la présente loi, atteints par une incapacité de travail absolue et permanente, une allocation pouvant atteindre au maximum 6,000 francs.

» L'assujetti devra compter au moins trente années de travail pour obtenir ce maximum. S'il compte au moins dix années de travail, l'allocation sera calculée à raison de 200 francs par année de services, avec un minimum de 3,000 francs. Elle sera augmentée de 500 francs par enfant à charge, âgé de moins de 16 ans.

L'allocation ne peut, en aucun cas, être cumulée avec l'allocation de vieillesse prévue à l'article 50. »

H. HARMEGNIES.
F. ANDRÉ.
Jos. BOLOGNE.
J. BOUILLY.
A. MOULIN.
A. SPREUTEL.

EENIG ARTIKEL.

I. — Artikel 47 der wet van 18 Juni 1930 op de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood der bedienden wordt gewijzigd als volgt :

« In het 1^o de woorden « 40 frank » voor het tijdperk van 1976 tot 1990 » per bediende bij hen werkzaam » te vervangen door de woorden « 40 frank » vanaf 1 Januari 1976 per bediende » bij hen werkzaam ».

II. — Artikel 55 derzelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Tot den dag waarop de wet op de verplichte invaliditeitsverzekering in voege treedt, wordt, ten bezware van het toelagenfonds, aan de ingevolge deze wet verzekeringsplichtigen, door een volstreckte en blijvende werkonbekwaamheid aangedaan, een toelage verleend die hoogstens 6,000 frank mag bereiken.

» De verzekeringsplichtige moet minstens dertig jaren dienst tellen om dit maximum te bekomen. Telt hij minstens tien jaren dienst, dan wordt de toelage berekend op voet van 200 frank per jaar dienst met een minimum van 3,000 frank. Zij wordt verhoogd met 500 frank per kind ten laste onder de 16 jaar.

» In geen geval kan deze toelage worden genoten samen met de ouderdomstoelage voorzien bij artikel 50. »